

REGÉLŐ.

Pesten csötörtökön május 25^{kén} 1837.

Megjelen társával együtt hetenként kétszer vasárnap és csötörtökön. Fél évi díjja helyben képekkel 5 ft. boritéktalanul; postán 6 ft. pengőben. Budapestiek évnegyedenként is válthatnak példányt A' folyóiratnak egyes száma, vagy képe 12 kr. p. p.

ELBESZÉLÉS.

A' cadixi kereskedő. (Vége.)

„Történetem — mond Pedro — nem olly sok bajjal járó, mint bátyámé, ki éppen most végzé elbeszélését. Tömve van bár nem kevésbé csudálatos dolgokkal, de mi a' kereskedői ügyességet illeti, megvallom, nekem nem volt alkalmam ezt próbára tenni; és valóban — itt Pedro elakadt, de Isidorának egy tekintete felbátorítá — szerencsém tökélyesen e' gyűrű körül forgott, melyet ujjamon láttok, és mely az én szép hugomnak sajátja. Midőn Cadixnak hátat fordíték, nem indultam, mint bátyáim, Szevillának, sem Malagának, hanem tele vágygyal spanyol hon fővárosát láthatni, 's úgy ítélvén, hogy ha valahol, ott lesz módóm pénzemmel valamit kezdeni, — Madridnak tartottam, és La Manchán keresztül tizenhatodik nap estjén a' toledói kapun be mentem a' fővárosba, 's a' „Cruz de Maltha“-ba szállottam.

Egy Cavallero, kinek zsebében tiz ezer taller van, nem szükölködhetik a' főváros örömeiben: de a' haza 's mind azokra visszaemlékezés, kiket itt hátra hagytam, eltartóztatott minden kicsapongástól. — Madridban töltött első estéim egyikén a' bika-viadalba mentem, és ott a' legalsó körbe ülék, hogy a' tusát jobban láthassam. Egyenest fölöttem ült a' Medina Coeli herczeg és hitese; 's minthogy a' herczegnő kezét homlokára tévé, láthattam, hogy ujját egy drága opálos gyűrű ékesíté, becsére és alakjára nézve nem sokat különböző attól, melyet most is hordozok. — Viadal alatt, az amphitheatrumnak azon részén, mely éppen fölöttem volt, egyszerre zaj támadt; a' zugás lassanként nevededett, 's minden felé susogák, hogy egy drága opálos gyűrű, a' család clenodiuma, a' Medina Coeli herczegnő kezéről lehullott a' homokba. A' király nem volt jelen, 's ott senki nagyobb nem lévén a' Medina Coeli herczegnél, a' játék félbeszakasztatott, hogy a' gyűrűt megkeressék, mit közvetlenül az én ülő helyem alatt kerestek. Azon pillanatban a' Matador kevés lépésnyi távolságra állt tőlem, de észrevehetém, hogy kardja hegyét a' homokba szurta, 's mintegy húsz lépésnyi távolságra lenyomta éppen

a' kereszt-gerenda alá. Bárha a' gyűrűt kardja hegyén nem láhtám is, de nem kétkedtem, hogy ő azt oda tette. A' keresést most még egy ideig folytatták, de sikeretlenül, 's a' viadal ismét elkezdődött. Mi előtt vége lehetett, a' Matador, kit említék, halva vitetett-el a' küzdő helyről. Játék végével közölni akartam a' tudósítást, melylyel véltem birni, de senki sem hallgata reám; a' katonák hirtelen hihajták az amphitheatrumból a' népet. „Jól van — mondám — lássa a' hercegnő, hogy' kaphatja-meg opálját!“ — és most a' „Catalina Café“ felé mentem, melly olly hirben volt, hogy legjáratosabb 's legpompásabb kávéház egész Madridban.

Itt ültem mulatva, mint mások, midőn egy tisztí öltözetű ember vállomra ütött. — „Uram! — monda — hívják oda künn.“ — Igaz volta felől semmi gyanú nem fordulván eszemben, késedelem nélkül követtem őt, és magamat azonnal két katona között találám, kik egy szó nélkül a' Corregidorhoz hurczolának.

„Ugy-e gaz kölyök — monda — ellopád vala a' Medina Coeli hercegnő kezéről lehullott gyűrűt.“

Nem hogy elloptam — felelek — sőt uraságodat értesíthetem arról, hogy hol találhatnák-meg gyaníthatólag a' gyűrűt!“

„Azt — felelé — szerencsére tudjuk már! — Csak szaporán gaz kölyök — tevé hozzá — add elő a' gyűrűt és szakaszd végét kifogásaidnak!“

Hasztalan erősítettem ártatlanságomat, felhozván ama képtelenséget, hogy valaki megtalálva a' gyűrűt nyilvánosan viselné azt a' Catalina Caféban, sőt emlékeztetém őt, hogy csak azokat eresztették-be a' küzdő helyre, kiket keresni küldöttek. Ismétlém tehát ajánlatomat elbeszélvén, hol találhatnák-meg talán a' gyűrűt. De mind ez, mondom, hasztalan volt. Kénytelenítetém megválni e' gyűrűtől, melyet többre becslök életemnél. Bárha a' Corregidor több ízben ismételteté velem az utasítást, kétségkívül olly szándékkal, hogy hasznárra fordítsa, még is végre tömlöczre taszítottam.

Más nap korán nálam termett a' Corregidor. — „Nagyon hihető — szóllt — hogy önt felakasztják, de minden esetre hatalmam van önt két évig, kikérdezés nélkül, fogva tartani. Szabad választást engedek a' felakasztás 's már említett ideigleni bizonyos fogság közt; vagy különben tegye ön érdekemmé, hogy megszabadítsam. — Tudom, pénze van elég; ossza-meg azt velem, 's ön szabad!“

„Ugy-e? — mondék — elveszejtsem opál-gyűrűmet, melyet mindenek fölött becslök, 's még öt ezer tallért adjak azonkívül, hogy ön megszabadít az olly hibáért szenvedett fogságból, melyet el nem követtem?“

„Mint önnek tetszik! — viszonzá a' Corregidor — A' gyűrű igazságos tulajdonosának visszaadatott ; és a' fogságon kívül , hihető , hogy 10.000 taller birság fog önre vettetni !“

Most egy terv fejlék lasssanként agyamban , mely által remélhettem visszaszerezhetni nagyra becsült gyűrűmet. Észrevevén , hogy egy könyörületlen és igaztalan tisztviselőnek hatalmában vagyok , rá állottam ajánlatára , 's kezébe tevén az öt ezer tallért aranyban , kiszabadultam a' tömlőczből.

„Még azon este korán az amphitheatrum felső részén választék ülést , 's játék végén a' karzaton , mellyen valék , mindent eleresztve magam előtt , óvakodva a' padok alá másztam. Itt maradtam észrevétlenül , 's miután mindenki eltakarodék , és hallottam a' nagyjátókat bezáratni , elhagyván rejtek-helyemet , vigyázva leszálltam , előbbazon helyzetbe tevén magamat , mellyben valék az előbbi estvén , hogy annál nagyobb pontossággal megjegyezhessem a' helyet , hol , véleményem szerint , a' gyűrű el volt rejtve. A' küzdő helyre ugrottam most , és kezemet a' homokba dugva , 's néhány maroknyit összeseperve és fölemelve , az opálnak ohajtva várt színét nem sokára felfedezék kíváncsi szemeim. A' ragadomány már bátorságosítva volt , csak rejtve kelle maradnom , míg az ajtók közelebbi estén kinyittatnak , hogy akkor észrevehetlenül kiillan hassak. — Nem kevés mulatságul szolgált nekem , a' padok közt fekvőnek , látni későbbben a' Corregidort is kimászni rejtek-helyéből , és a' tőlem nyert utasítástól vezetve a' gyűrű-kereséshez kezdeni , melly már zsebemben bátorságban volt. Kénytelen volt-e e' tisztviselő , mint én , kemény padon hálai — nem tudom : — de legbátorságosbnak véltem semmit sem tudni arról , mit láttam ; és békességes türéssel várni olly alkalomra , mikor észrevétlenül eltávozhatom. — Könnyen gondolhatjátok , hogy nem sok időbe telt , míg a' Medina Coeli herczeg kapujában voltam. Soha vendég kedvesebb nem volt ; a' Corregidor , mint előre véltem , elsajátította volt gyűrűmet , 's ezenkívül az öt ezer tallért ; azonban kevés idő múlva a' fölsőség elébe idéztetett. A' gyűrűt — e' drága megbecsülhetlen gyűrűt visszanyertem , ugy szintén a' Corregidortól tőlem kicsalt öt ezer tallért , és ő íteltetett a' fogságra , melylyel engem fenyegetett. A' gyűrű tulajdonosának halája határt nem ismert , 's kényszerítének e' drága — smaragdos gyűrűt — melly szintén annyit ér , mint az opál maga — elvenni ; e' kívül a' herczeg egy udvari hivatallal ajándékozott-meg , 's olly szabadsággal , hogy mikor elakarnám hagyni , rendelkezhessem róla. Ez előtt kevés hétig folytatám annak kötelességeit ; de tudván , hogy itt várnak , 's érezvén e' kívül , hogy ha e' hivatal nyeresége tizszer nagyob lesz is , lehetlen volna tovább távol lennem azoktól , kiket szeretek — használtam a' nekem engedett szabadságot , 's rendelkeztem hivatalomról.

a

„Ebben — mondá Pablo Lopez, félbe szakasztva fíját — okossá-god kérdésben forog.”

„Nem atyám — folytatá Pedro — egy hivatal sem olly tisztessé-ges, ’s minden bizonynyal kevesebb hasznú mint a’ cadixi kereskedő, és Pablo Lopez családjának magos polcza.”

„Helyesen szóltál gyermekem — mondá Pablo. — De megállj! — még nem láttuk zacskódnak tartalmát; és tudod, hogy” —

„Jól tudom, mit akarsz mondani” — szólt Pedro. —

A’ fővárosban hivatalom jövedelméből éltem. Hivatalomért éppen tíz ezer tallért kaptam; úgy hogy e’ zacskóban — folytatá Pedro, ’s berekesztésül azt bátyjaiként a’ padlázatra kiüritvén — éppen husz ezer tallér van, ’s e’ szerint én is megkészsereztem a’ reám bizott summát.

„Igen, igen különös! — mond a’ három fiúnak atyja — hogy te is bátyáidként tőkédrel százon százat szereztél!”

„Ah! — szólt Isidora — az én szerencsétlen gyűrűm hozott té-ged bajba!”

„Az is segített abból ki — mondá Pedro — annak, és csak annak köszönhetem jó szerencsémét!”

„E’ szerint — mondá Lopez — próbatételem megcsalt. Itt a’ gond-viselés keze látszik működni, mert az nem kevesebb a’ csudánál, hogy három ember kimenjen a’ világra, mindenik 10.000 tallérral, ’s ezt a’ legutósó tallérig kétszerezve hozza vissza!”

„De bátyám! — mond Isidora — te elfeledéd a’ smaragd gyűrűt, a’ legalább 5.000 tallért érőt, mit még azon kívül hozott Pedro!”

„Az — szólt Felippo — csak a’ herczeg nagy lelküségének gyümölcse — nem a’ tíz ezer tallér szaporodása!”

„Hát az a’ tizennégy ezer tallér — kérdé Isidora — melylyel te a’ Sierra Morenán szerzetesed öszvérét megkönnyitetted, minek a’ gyümölcse?”

„Minden esetre — monda Rodrigo — az én nyereségem!”

„Jertek, jertek gyermekeim! — közbeszólt Pablo — ne koczód-junk. Ti mindnyájan fiaim vagytok, és maradtok saját próbám után. Nem választhatok közületek, mint a’ kik egyformán megérdemlitek, hogy következőim legyetek. A’ megkülönböztetés csak akadályozná a’ gondviselés célját. Itt csak egy akadály van, fiaim! Vagyonom lehet mind hármatoké, de egy nőt csak egyik nyerhet-el!”

„Atyám! — mond Felippo — azt mondanám, hagyjuk Isidorát választani közülünk. De már úgy is gyaníthatom választását!”

„Kétségen kívül ő szabad ön magával!” — szólt Roderigo.

„Atyám! — kéré Pedro felszökve, ’s Isidorát kézen fogván elé-be térdelve — tégy boldogokká és áldj-meg minket.”

„Ugy-e Dora! — monda Pablo — ’s te már választottál?”

„Bocsáss-meg kedves bátyám“ — esenge Isidora.

„Jó, jó!“ — monda Pablo — keljetek-föl, 's legyetek boldogok. Holnap kereskedésem czime lesz: „Pablo Lopez és fiai!“ — és az után Isidora“ — de a' piruló Isidora elsuhant.

NAGY PÉTER.

ORSZÁG- 'S NÉPISMERTETÉS.

Fraknó vára.

(Vége.)

A' várnak napkeleti bástyája előtt közel 40 ölnyi mélység van, mellyet Vulka vize vájt-ki. A' vár sáncz-árka mintegy 30 ölnyi mély, 's ugyan annyi széles: rajta felvonható hid vezet az Esterházy grófés nádornak czimerével ékesített kapu alá, mellynek boltozatán jobbra, fölül a' hajdani kinzó padnak rémitő szerszámai függnek; alul a' fogház ajtaja nyílik; balról a' hercegi dandárok zászlóji látszanak 's az őrhely, élésházak, 's ama pincze, mellyben ritkaság gyanánt Luther Márton korabeli bor tartatik. A' fölvi gyzónak lakása előtt jobbra van a' négyszegű kastél, fegyvertár, és 75 ölnyi mélységű kút. — A' nagy becsű fegyvertárban mind ama fegyvernek nemei találkoznak, mellyek valaha magyar ország földjén használtattak.. Nagy számmal vannak itt a' török fegyverek, lófarkok, zászlók, dobok 's a' t. — Látható itt ama szerencsétlen Esterházy Lászlónak vas-drót inge is, kit a' verebélyi ütközet alatt 1652-ben vékonyába lőttek a' Törökök. — Különös osztályban tartatik annyi fegyver, ágyúkkal együtt, mennyivel a' herceg egy gyalog 's egy lovas ezredet azonnal felkészíttethet; ismét külön osztályban vannak a' hercegtől kiállított nemes fölkelt seregnak fegyverei, katona- és ló-készületei, ruházatai; — ismét a' soproni ns fölkelt seregnak fegyverei, butorai, hadi készületei.

A' kastél felső emeletének folyosóit történeti, vadászati, 's tájfestvények — a' szobákat pedig képfestvények ékesítik, melly utóbbiak az Esterházy nemzetség őseit az első Örs vezértől 's Esztoráz Pál vezértől (ki 1009-ik évben keresztelkedék-meg), ennek fíjától Lajos to l (ki Béla és Salamon királyaink alatt híres hadvezér volt, 's 1070-ben halt-meg) kezdve minden világi 's papi maradékaikkal és jelesebb asszonyaikkal együtt ábrázolják, mellyek mindannyin a' régi öltözeteknek, szokásoknak, és festésmódnak megbecsülhetlen maradványai. Ezeknek 32 darabja egykor Kismartonban a' hercegi palotának 16 ablakát diszesíté. — A' képek közt láthatók még Attila és Corvin Mátyásnak, ugy az 1797-ben fegyverre kelt Sopron vgye ns serege tisztjeinek mellképeik.

A' kincstárba a' felső emeletből van a' lejárás. Itt őriztetik a' hercegi nemzetségnek megbecsülhetlen értékű drága kövekből, arany 's ezüsből, és más nagy értékű, ritka, régi tárgyakból álló kincse.

A' 3-dik emelet közép ablakáról napkeletre fölséges 's elragadható kilátás van Moson megyéig 's Fertő taváig. Mit innen a' szem ki-vehet, mind a' herczeg birtoka. A' kastél teteje fölött emelkedik a' magosra nyuló vigyázó torony, melybe a' feljutás valamint elég fáradtságos, éppen olly megjutalmazó a' körületekintő 's gyönyörű vidéket vizsgáló szemre nézve.

Honnknak ezen hajdani határ-erősségeül szolgált vár mögött áll az ugy nevezett Rozália-hegyen a' „Rozália-kápolna“ — honnan hasonlólag gyönyörű a' kilátás, 's hova bucsúra szoktak az ajtatos szomszédok, sőt messzeföldiek is jární.

TERMÉSZETI TÖRTÉNET 'S TUDOMÁNY.

Az éjszak-amerikai medvéknek különféle nemei még olly kevéssé ismeretesek, hogy eddigelé senki sem vala képes változó fajaikat határozottan megkülönböztetni. Mindazáltal be van bizonyítva, hogy éjszakai Amerikában a' medvéknek két vagy több neme élődik, melyekhez hasonlókat az ó világban feltalálni nem lehet.

Az *ursus americanus*, vagy fekete medve, nemcsak legkisebb az amerikai medve-fajok között, hanem egyszersmind a' legfélénkebb is. Soha sem száll szembe az emberrel egyébkor, mint midőn megsebesítették 's ha útját elállják, vagy kölykeitől megfosztatik. Az *ursus arctostól* (Richardson szerint) annyira félnek az Indusok, hogy vadászat alkalmával valamelly csontdarab égetését minden módon kerülik, nehogy annak szaga által tartozkodása helyéből elöcsalattassék a' medve, mely egyéb iránt, mások tapasztalása szerint, nem igen szokott ártalmas lenni. A' rettentő medve (*ursus ferox*) és a' tengeri vagy földszarki medve, szintén ártalmatlanok, míg nem ingereltetnek; ekkor pedig igen kegyetlenek és rettentők redkívüli erejek miatt. Többszer vala már látható egy illy fajú medve, mely döglött 's mintegy ezer fontnyi nehézségű bívált nagyobb távolságra is elhurczolt. A' földszarki medve (Polarbär) tartós életének majd hihetlen példái vannak feljegyezve.

A' benszülöttek bizonyítványa szerint, soha sem szokott a' medve barlangjába visszavonulni, míg jó formán meg nem hizott; 's ha tavaszkor előző, szinte olly vastagnak találtatik, mint az előtt, de kevés nap mulva hirtelen megszoványodik. Ugyan azok állítják, hogy kövér himek és poczakos nőstények soha sem telelnék együtt; miről több író is nyújt bizonyosságot. Így p. o. Pennant földszarki állattanjában (*Zoologie*), emliti, hogy kemény telek alkalmával nagy számmal költöznek a' medvék északra az egyesült státusokba. Ezek legtöbbsnyire soványak és himek szoktak lenni, az őket kísérő medvenők kevesek és vemhesek. — Fabricius beszéli, hogy a' földszarki medvék Grönlandban gyakran csoportokban láthatók, 's ekkor a' tengeri borjúhús szaga után indulván, az emberek lakhelyeit körülveszik, 's azokba rohanni törekszenek; de az égett tollak szaga elijeszti őket. — Melville felsziget lakosai keresményeiknek nagy részét a' földszarki him medvék által szerzik, melyeket télen által minden időben nagy számmal találunk 's megölnek. — Hearne és mások jelentik, hogy a' himek télen által elhagyván a' száraz földet, jégre mennek, 's ott a' tengeri borjúkat keresik-fel, míg az alatt a' nőstények december végétől egész marczius végeig magukat mélyen beássák a' hóba, 's

minden eledel nélkül elélvén megkölykeznek. Ha marcziusban előjönnek, kölykeik, melyek közönségesen csak ketten vannak, nem nagyobbak a' tengeri nyulnál. *(Vége következik.)*

KÜLÖNFÉLE.

Bécsben az Ehrenhausen uradalom nagy lotteryájának sorsszámai majus 20-kán huzattak-ki. A' fő nyertes számok ezek: 63.517 nyeré Ehrenhausent és a' badeni házat, vagy kész pénzben 200 ezer váltó ftot.; 131.910 nyert 20 ezer ftot.; 76.198 nyert 12.000 ft.; 172.455 — 10.000 ft.; 103.825 — 7.000 ft.; 41.530 — 6.000 ft.; 118.341 — 5.000 ft.; 194.757 — 4.000 ft.; 139.298 — 3.000 ft.; 55.258 — 2000 ftot váltóban.

Szinész-elefant. — Kevés idő előtt a' parisi circusban a' „sziami király elefantja“ czimű szindarab próbája tartatván, ezen czélra nézve a' zoologi kertben levő elefant is megjelent az előadás helyén. Egy ideig csendesen viselé magát a' szelid állat; de megtekintvén a' sugó helyén levő könyvet, ahhoz közelite, 's lapjait orrmányával forgatni látszék, mintha szerepével kívánt volna közelebbülről megismerkedni. A' jelenlevők mit sem gondolván az elefant tudványával, azt foglalatosságában nem is háboríták. Végre ez hirtelen felkapván az egész könyvet, azt mindenkinek láttára nagy ügyességgel elnyelte.

Üveg út. — A' parisi tivoli-kertben nem sokára a' mulatságoknak egy új neme jut tán létre, t. i. egy üveg-út, mellyen igen csinos gőzkocsikban fognak járni. A' távulság mintegy mértföldnyire van előre meghatározva. Naponként bizonyos órákban fog a' kocsizás történni, 's reménylik a' vállalkozók, hogy ezen multság, mellyet ők Courses de Santénak neveztek-el, mint az egykori muszka hegyeknél, hasonló köz kedvességet nyerend, 's fényes jövődelemmel fog kamatozni.

Az angol utonállók kalandjai némellykor a' legnemesebb gondolkozási móddal látszatnak egyesülve lenni. — Egy asszonyosság Londonban az úgy nevezett St. Jamesparkban eltévedvén, néhány gyanús embertől látá magát körülvéve, kik nem mutattak ugyan a' vele beszélgetésre hajlandóságot, őt mindazáltal mozdulataiban nyomba követték; mire ő nem vesztvén-el lelki jelenlétét, egyikét közülök megszóllitá, 's megkéré, lenne olly szíves őt lakására elkísérni. Az utonálló megtisztelve érezvén magát az asszonyosság bizodalma által, annak ohajtását legnagyobb készséggel teljesité, 's míg egyik karját a' kísérendőnek nyujtaná, az alatt a' másikkal kezében egy fehér zsebbevalót tartván ezzel társainak a' visszavonulásra jelt adott, kik azonnal eltávoztak a' remültnek szemei elől. — Elérkezvén a' szépnék lakásához, ez iránt itt is, valamint útközben a' legnagyobb gyengédséggel viseltetett. Az asszonyosság megköszönnvén szívességet, azon ajánlást tevő neki, pihenné-ki magát kevesé egyik szobájában: de a' rabló nem akarván hosszabbítani annak kellemetlen lelki állapotját, az ajánlást el nem fogadva, azonnal eltávozott.

Vadászat a' régi eknél. — A' hajdankorban milly kiterjedésben üzetett a' vadászat, némileg megtetszik azon vadak számából, mellyeket a' romai császárok az amphitheatrumok 's circusi játékok számára fogattak-be. Probus császár bizonyos adatok szerint egyszerre 1000 szarvast, 1000 struzot, 1000 vadkant, 1000 däm vadat 's ugyan annyi özet állított-ki a' vérszomjas arenára. — Egy más illy nemű játék alkalmával lehetett látni 200 himoroszlánt, 100 nő oroszlánt, 100 parduczt 's 300 medvét, mellyeknek több

mint fele lett áldozatja a' vad mulatságnak. — Az érzéki Commodus egykor egy nagy sereg vadat zárátván a' circusba, maga egy felemelt helyen megállott, honnan nyilával több mint 100 oroszánt 's töméntelen más állatokat ejtett-el, és mint megjegyzi róla, egy lövést sem hibázott-el. Szép, rettenetes szép valóban! — Így Pompejus is egy circusi játék alkalmával 500 oroszánt állított a' sikra, melyek öt nap lefolytán 18 elefanttal együtt egytől egyig leöldöstettek. — Romában a' Vespasian által építtetett pompás amphitheatrumból, hol ama vadrekeszek mai nap is épen állnak, az akkori szörnyű népnek mulattatására az építő 12.000 keresztény 's zsidó foglyokra bocsájtattak volt a' vérengző állatok.

EMLEKMONDÁS.

B o l d o g o r s z á g .

Boldog ország az, hol az árva 's özvegy
Nem bocsát sírván az egekre átkot,
Szántogat minden, 's kiki szőleijében
Kényire munkál.
Semmi mesterség nem enyészik ottan,
Gazdag a' kalmár, 's az egész közönség,
Ott tanít a' bölcs, danol a' poeta,
Él az igazság.

CSOKONAI.

A' tisztelet elválhatlan kísérője az igazi barátságnak. Mi is természetesb, mint azt tisztelni, kit szeretünk?

ECKARTSHAUSEN után S. Karolina.

Az idő hozhat mindent magával, és teljesen adhat mindent perlekedés nélkül. Az időnek van mindene, 's a' mindennek van ideje.

Schiller után PAULOVICS Ignác.

Aphorismák Pestről. — Nyugalmas álmot kívánó tanuljon nyugalmasan élni.

Álfogak 's álelménczség ugyan egy. Addig rág 's harap mindkettő, míg bitornak nem nyilatkoztatik.

KÁVOSI JÓZSEF.

Csererejtvény.

1. 2. 3. 4. 5. Itt többnyire vig nép van,
Csak nem harc órájiban.
3. 2. 1. 4. 5. A' ki ilyen, ott mulat,
'S bátran várja a' hadat.
3. 4. 5. Az egészben kedves ez,
Tőle kiki éledez.
1. 2. 5. Jó, ha mindig van tele,
4. 4. 1. Kézben van legjobb helye.

B — y.

Előbbi rejtvény: A b a.

Szerkezi Róthkrepf Gábor, halpiaczon alul a' Duna partján, 114. szám alatt.

Nyomt. Trattnér-Károlyi, uri utza 612.